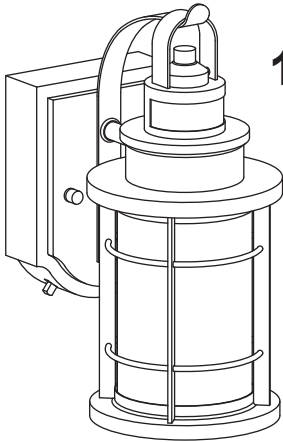


allen + roth.

ALLEN+ROTH and logo design are trademarks or registered trademarks of LF, LLC. All rights reserved.

ALLEN+ROTH y el diseño del logotipo son marcas comerciales o marcas registradas de LF, LLC. Todos los derechos reservados.



12-IN OUTDOOR WALL LIGHT
LÁMPARA DE PARED PARA
EXTERIORES DE 30.48 CM

SG241133

Questions, problems or missing parts?
Before returning, contact us on:
866-439-9800, 8 a.m. - 8 p.m., EST, Monday-Sunday or ascs@lowes.com.
Preguntas, problemas o piezas faltantes?
Antes de devolver, contáctenos al:
866-439-9800, de lunes a domingo de 8 a.m. a 8 p.m., hora estándar del Este, o en ascs@lowes.com.

Thank you for purchasing this ALLEN+ROTH product. We've created these easy-to-follow instructions to ensure you spend your time enjoying the product instead of putting it together. But, if you need more information than what is provided here, please visit [Lowes.com](https://www.lowes.com), search the item number and refer to the Guides & Documents tab on the product's page.

Gracias por comprar este producto ALLEN+ROTH. Hemos creado estas instrucciones fáciles de seguir para garantizar que pase su tiempo disfrutando el producto en lugar de armándolo. No obstante, si necesita más información que la entregada aquí, visite [Lowes.com](https://www.lowes.com), busque el número de artículo y consulte la pestaña Guides & Documents (Guías y documentos) en la página del producto.

CARE AND MAINTENANCE/CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Shut off main power supply before wiping product with damp cloth or window cleaner. Do not use abrasives. /Corte el suministro de electricidad principal antes de limpiar el producto con un paño húmedo o un limpiador de ventanas. No use abrasivos.

WARRANTY/GARANTÍA

- The manufacturer warrants all of its lighting fixtures against defects in materials and workmanship for one (1) year from the date of purchase.
- El fabricante garantiza que todos sus ensambles de iluminación están libres de defectos en los materiales y la mano de obra por un (1) año a contar de la fecha de compra.

ITEM/ARTÍCULO #2602011
MODEL/MODELO #FY20-084

PREPARATION/PREPARACIÓN

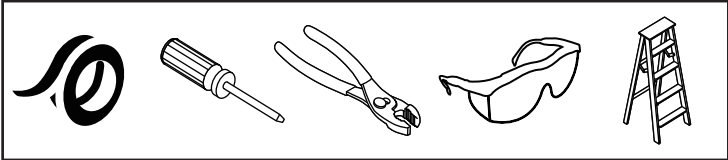
Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.

Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y los aditamentos mencionados anteriormente. No intente ensamblar el producto si falta alguna pieza o si estas están dañadas.

Estimated Assembly Time: 20 minutes.

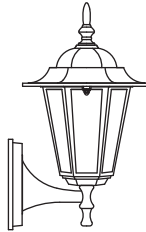
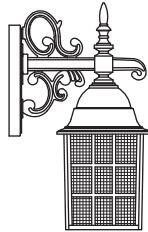
Tiempo estimado de ensamblaje: 20 minutos.

TOOLS REQUIRED (NOT INCLUDED)/HERRAMIENTAS NECESARIAS (NO SE INCLUYEN)



FEELING CONFIDENT? START YOUR NEXT PROJECT/SE SIENTE CONFIADO? INICIE SU PRÓXIMO PROYECTO

•Visit [Lowes.com](https://www.lowes.com) for more information./Visite [Lowes.com](https://www.lowes.com) para obtener más información



Printed in China
Impreso en China



SAFETY INFORMATION/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product.

Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto.

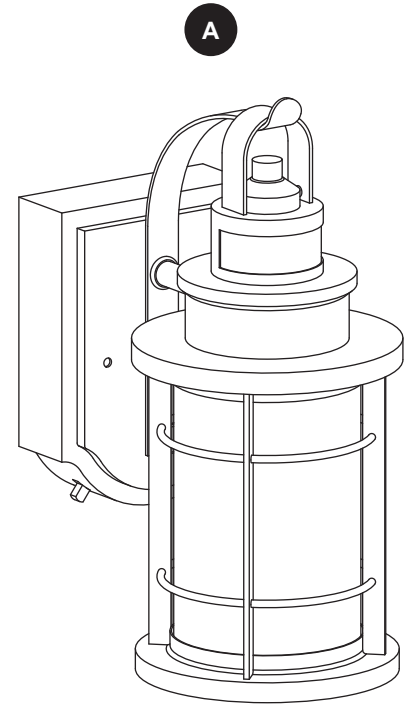
WARNING/ADVERTENCIA

- TURN OFF ELECTRICITY at main fuse box (or circuit breaker box) before beginning installation by removing fuse (or switching off circuit breaker)./DESCONECTE LA ELECTRICIDAD de la caja principal de fusibles (o la caja del interruptor de circuito) antes de comenzar la instalación; para hacerlo, retire el fusible (o desconecte el interruptor de circuito).
- Minimum 90° C supply conductor. Consult a qualified electrician to ensure correct branch circuit conductor./Conductor de suministro de 90°C como mínimo. Consulte con un electricista calificado para asegurarse de la adecuada conexión del conductor del circuito de derivación.

CAUTION/PRECAUCIÓN

- CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN TO ENSURE CORRECT BRANCH CIRCUIT CONDUCTOR./CONSULTE CON UN ELECTRICISTA CALIFICADO PARA ASEGURARSE DE LA ADECUADA CONEXIÓN DEL CONDUCTOR DEL CIRCUITO.
- If in doubt about electrical installation, consult a licensed electrician./Consulte con un electricista calificado si tiene dudas sobre la instalación eléctrica.

PACKAGE CONTENTS/CONTENIDO DEL PAQUETE



x 1

HARDWARE CONTENTS/ADITAMENTOS

Note: Hardware not shown actual size./Nota: los aditamentos no se muestran en tamaño real.



x 3



x 2



x 1

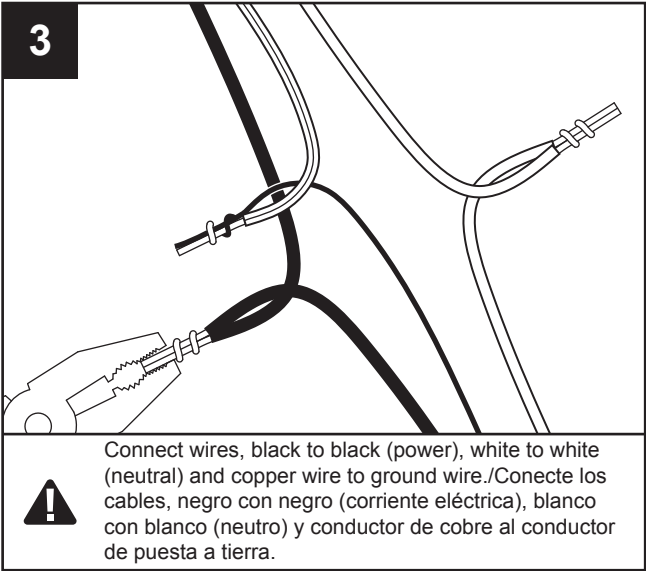


x 2 (preassembled)
(preensamblado)

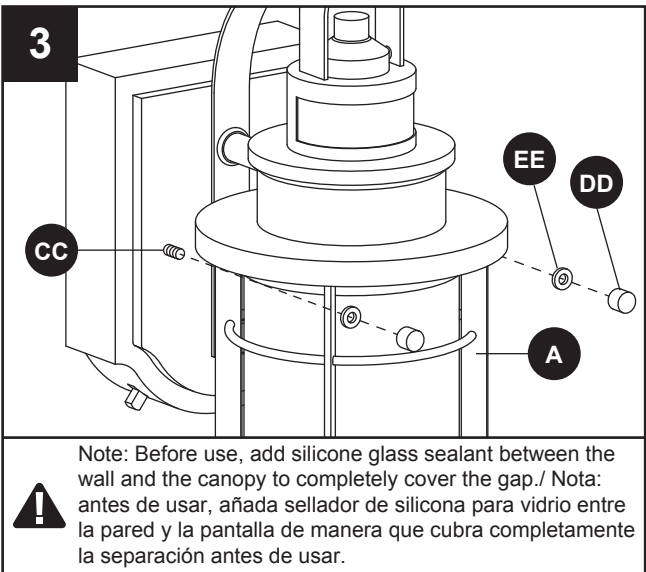
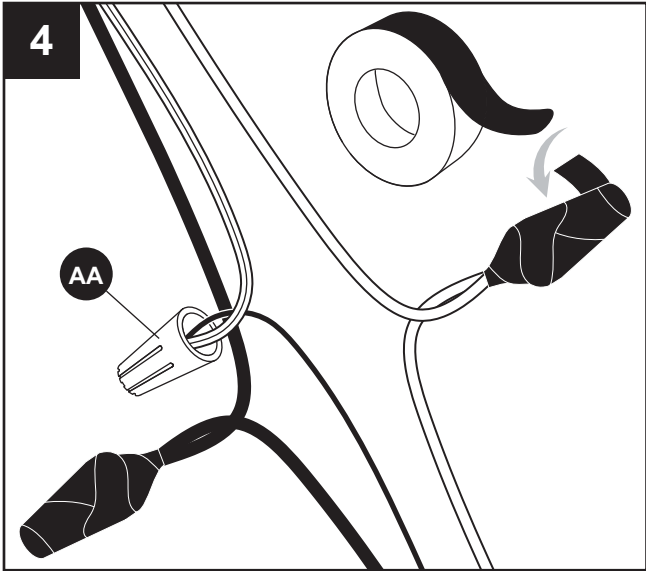


x 2 (preassembled)
(preensamblado)

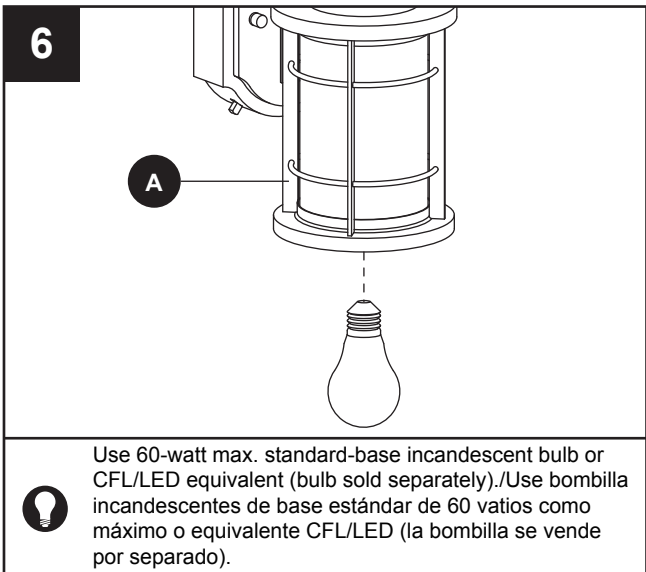
INSTALLATION OVERVIEW/INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE



Connect wires, black to black (power), white to white (neutral) and copper wire to ground wire./Conecte los cables, negro con negro (corriente eléctrica), blanco con blanco (neutro) y conductor de cobre al conductor de puesta a tierra.

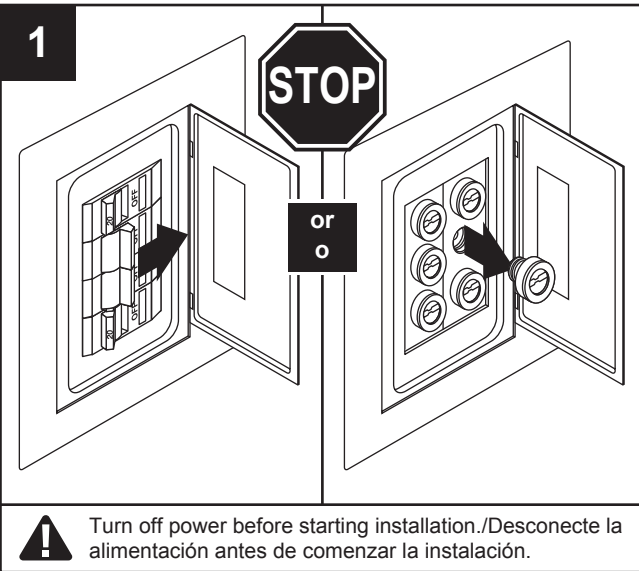


Note: Before use, add silicone glass sealant between the wall and the canopy to completely cover the gap./ Nota: antes de usar, añada sellador de silicona para vidrio entre la pared y la pantalla de manera que cubra completamente la separación antes de usar.

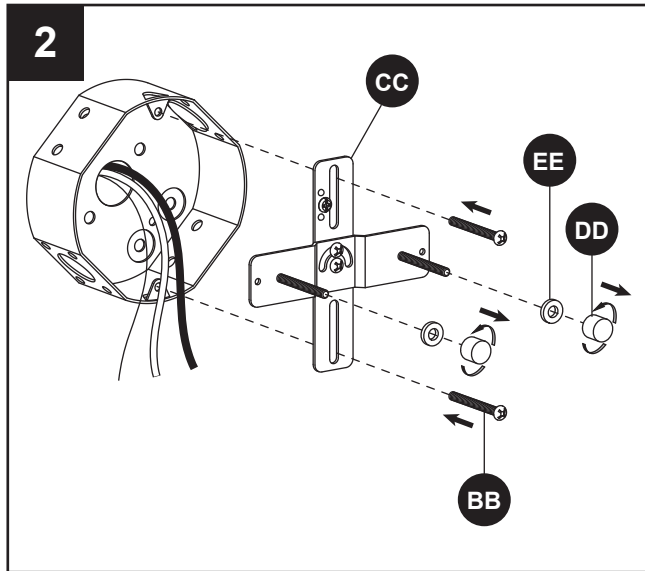


Use 60-watt max. standard-base incandescent bulb or CFL/LED equivalent (bulb sold separately)./Use bombilla incandescentes de base estándar de 60 vatios como máximo o equivalente CFL/LED (la bombilla se vende por separado).

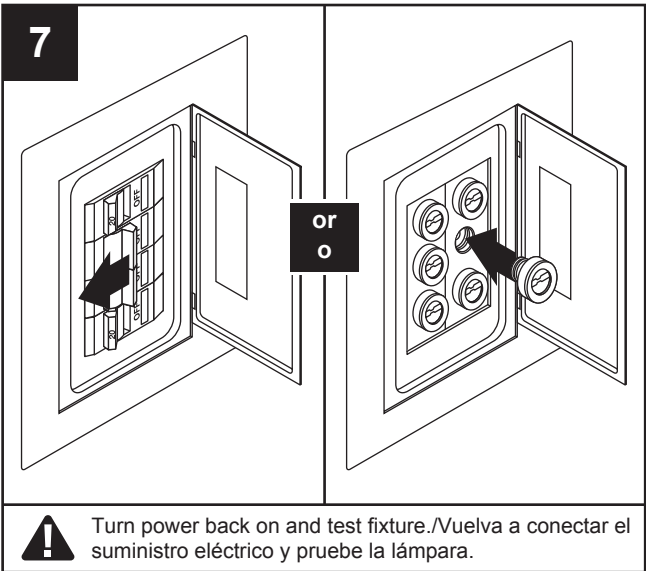
INSTALLATION OVERVIEW/INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE



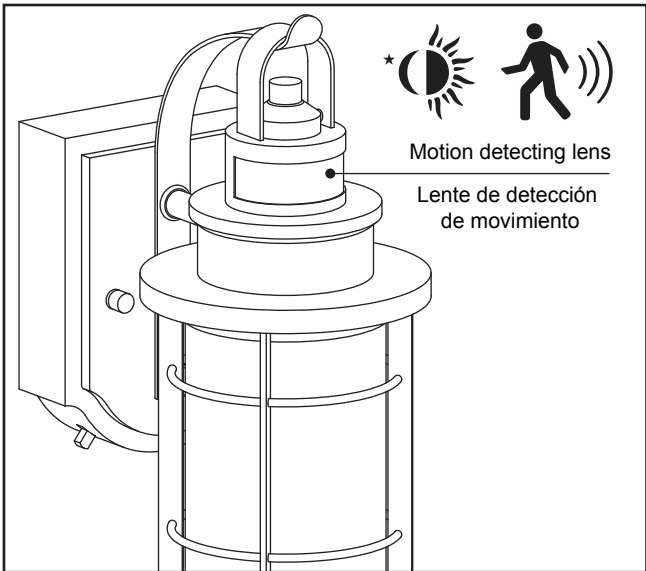
Turn off power before starting installation./Desconecte la alimentación antes de comenzar la instalación.



3



Turn power back on and test fixture./Vuelva a conectar el suministro eléctrico y pruebe la lámpara.



4

OPERATING INSTRUCTIONS/INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

- After installing the fixture, slide the “TIMER” switch (located on the bottom right of the backplate on fixture (A)) to “TEST”. Restore power at the circuit breaker and turn on your wall switch. The light will turn on and remain on for approximately 20 seconds. Then the light will flash 3 times and turn off./Después de instalar la lámpara, deslice el interruptor “TIMER” (ubicado en la parte inferior derecha de la placa posterior de la lámpara (A)) hacia “TEST”. Vuelva a conectar la alimentación en el interruptor del circuito y encienda el interruptor de pared. La luz se encenderá y permanecerá encendida durante aproximadamente 20 segundos. Luego, la luz parpadeará tres veces y se apagará.

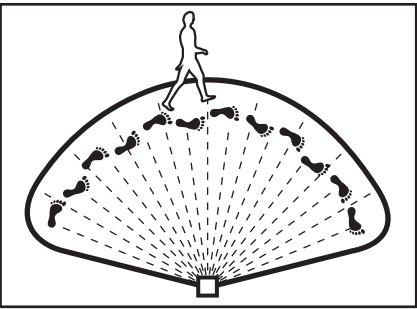
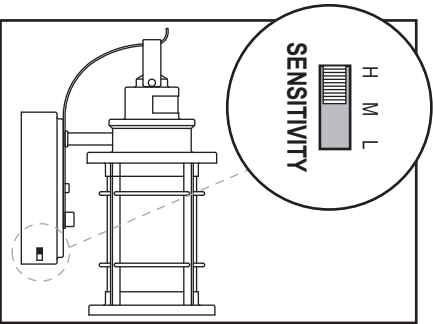
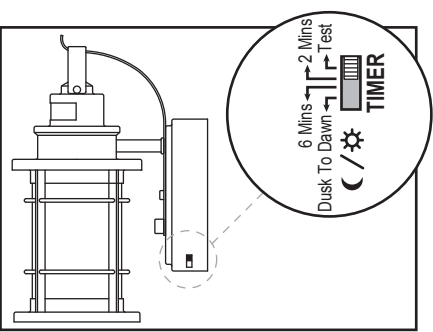
Note: In TEST mode, the motion sensor will turn on the light when it senses movement. Four to five seconds after movement has stopped, the light will turn off./**Nota:** En el modo TEST, el sensor de movimiento encenderá la luz cuando detecte movimiento. Cuatro a cinco segundos después de que se detuvo el movimiento, la luz se apagará.

- In TEST mode, slide the “SENSITIVITY” switch (located on the bottom left of the backplate on fixture (A)) to a desired lever: “L” for low, “M” for medium, or “H” for high. From a distance, walk through the coverage area. When the light turns on, note your distance from the fixture. Try different approaches toward the fixture from various angles. Try pathways where you expect high traffic, such as walkways and driveways./En el modo TEST, deslice el interruptor “SENSITIVITY” (Sensibilidad) (que se encuentra en la parte inferior izquierda de la placa posterior de la lámpara (A)) hacia el nivel deseado: “L” para bajo, “M” para medio o “H” para alto. Desde una distancia, camine por el área cubierta. Cuando la luz se enciende, observe su distancia desde la lámpara. Pruebe acercarse desde lugares diferentes a la lámpara y desde varios ángulos. Pruebe en senderos donde espera que haya mucho tráfico, como caminos y entradas de garaje.

- If necessary, select a different “SENSITIVITY” switch position to increase or decrease sensitivity/range. Repeat the steps above. Continue to adjust the sensitivity until optimum results are attained./Si es necesario, seleccione una posición del interruptor “SENSITIVITY” diferente para aumentar o disminuir la sensibilidad/rango. Repita los pasos anteriormente descritos. Continúe ajustando la sensibilidad hasta que se obtengan resultados óptimos.

- After setting the sensitivity, select the function by sliding the “TIMER” switch to one of the following positions:/Después de ajustar la sensibilidad, seleccione la función al deslizar el interruptor “TIMER” hacia una de las siguientes posiciones:

"TIMER" SWITCH POSITION FUNCIÓN DE LAS POSICIONES DEL INTERRUPTOR "TIMER"	FUNCTION FUNCIÓN	DESCRIPTION DESCRIPCIÓN
2 Mins	Motion Sensor Sensor de movimiento	At dusk, the motion sensor will activate (Motion Sensing Mode). Any movement within the coverage area will cause the light to turn on. After movement has stopped, the light will remain on for the preset time limit (2 or 6 minutes). At the time limit, the light will turn off. The motion sensor will remain active throughout the night. At dawn, the motion sensor will deactivate./ Al anochecer, el sensor de movimiento se activará (modo de detección de movimiento). Cualquier movimiento dentro del área de cobertura hará que la luz se encienda. Después de que se detuvo el movimiento la luz permanecerá encendida durante el límite de tiempo preseleccionado (2 ó 6 minutos). En el límite de tiempo, la luz se apagará. El sensor de movimiento permanecerá activo durante la noche. Al amanecer, el sensor de movimiento se desactivará.
6 Mins		
Dusk-to-Dawn	Dusk-to-Dawn Anochecer-amanecer	At dusk, the light will turn on. The light will remain on throughout the night until dawn./Al anochecer, la luz se encenderá. La luz permanecerá encendida toda la noche hasta el amanecer./ At dawn, the light will turn off. The light will remain off throughout the day until dusk./Al amanecer, la luz se apagará. La luz permanecerá apagada durante el día hasta el anochecer.



SELECTING A LOCATION/SELECCIÓN DE UNA UBICACIÓN

- When selecting a location, be aware of the motion sensor's maximum range of 30 ft. and 220° detection angle (Fig.1). In addition, be aware of its 15° detection down-angle (Fig.2). Mounting the fixture too high or in front of a sloped surface, such as an uphill walkway or driveway, may affect the motion sensor's effectiveness./ Al seleccionar una ubicación, tenga en cuenta el alcance máximo del detector de movimiento de 9.14 m y el ángulo de detección de 220° (fig. 1). Además, tenga en cuenta el ángulo inferior de detección de 15° (fig. 2). Colocar la lámpara demasiado alta o en frente de una superficie inclinada, como un sendero o entrada de garaje cuesta arriba, puede afectar la eficacia del sensor de movimiento.

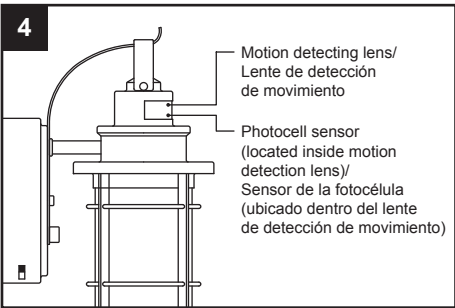
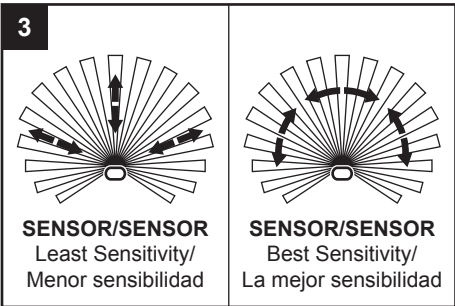
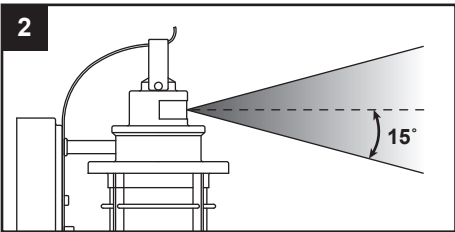
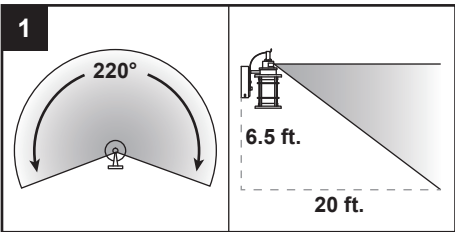
- Select locations away from heat sources, such as heating vents, air conditioners, and heated swimming pools./Seleccione ubicaciones lejos de fuentes de calor, como conductos del aire acondicionado o del calefactor y piscinas climatizadas.

- When selecting a location, be aware of the motion sensor is more sensitive to movement across its coverage area and less sensitive to movement toward or away from the motion sensor (Fig.3)./Al seleccionar un lugar, tenga en cuenta que el detector de movimiento tiene mayor sensibilidad al movimiento a lo largo del área de cobertura que al movimiento dirigido directamente hacia o desde el detector de movimiento (Fig. 3).

- Select locations away from nighttime light sources, such as street lamps or other light fixtures. They may shine light onto the fixture's photocell sensor (located inside motion detecting lens, Fig.4). This light might cause the circuit to “think” that it is daytime and disable the light to turn on at the presence of motion detected./ Seleccione ubicaciones lejos de las fuentes de iluminación nocturnas, como luces de la calle u otras luces. Estas podrían iluminar el sensor de fotocélula de la lámpara (que se encuentra en el interior del lente de detección de movimiento) (fig. 4). Esta luz puede causar que el circuito “crea” que es de día y no permita que la luz se encienda cuando detecte movimiento.

- Be aware that shade from a porch or an eave may not allow eno onto the photocell sensor and may cause the circuit to “think” that it is nighttime, and subsequently cause the light to come on during the daytime./Tenga en cuenta que la sombra de un porche o alero puede evitar que la luz de día ilumine bien la fotocélula, lo que puede causar que el circuito “crea” que es de noche, haciendo que la luz se encienda durante el día.

- Be aware that motorized equipment, such as power tools, on the same electrical circuit may cause oscillations on the electrical line that might cause the fixture to malfunction./Tenga en cuenta de que el equipo motorizado como herramientas eléctricas, en el mismo circuito eléctrico, puede causar oscilaciones en la línea eléctrica y puede hacer que falle la lámpara.



MANUAL OVERRIDE/ANULACIÓN MANUAL

• You may manually turn on the light from inside your home using the wall switch that controls your light fixture. This feature may be used during nighttime when the light is off, while the circuit is in the Motion Sensing Mode./Puede encender la luz de forma manual desde el interior de su casa con el interruptor de pared que controla la lámpara. Esta función se puede usar durante la noche cuando la luz esté apagada, cuando el circuito esté en el modo de detección de movimiento.

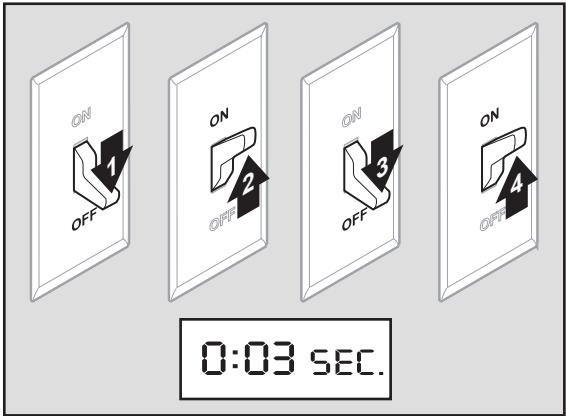
• To manually turn on the light and activate the Manual Override, quickly flip you wall switch OFF-ON-OFF-ON within 3 second span. The light will flash 3 times and then remain on until the override is deactivated./ Para encender la luz de forma manual y activar la anulación manual, deslice rápidamente el interruptor de pared de apagado a encendido dos veces en un lapso de 3 segundos. La luz parpadeará 3 veces y luego permanecerá encendida hasta que se desactive la anulación.

• To turn off the light and deactivate the Manual Override, flip your wall switch OFF-ON-OFF-ON again.This will return the circuit back to the Motion Sensing Mode./de mouvement./Para apagar la luz y desactivar la anulación manual, deslice otra vez el interruptor de pared de apagado a encendido a apagado a encendido. Esto hará que el circuito entre otra vez en el modo de detección de movimiento.

Note: If you do not deactivate the Manual Override, the light will remain on for 8 hours or until dawn, at which time the light will turn off automatically. You may toggle the switch in this manner as many times as you need, to alternate between the two modes, Manual Override Mode (light on) and Motion Sensing Mode (light off)./Nota: Si no desactiva la anulación manual, la luz permanecerá encendida durante 8 horas o hasta el amanecer, y en ese momento la luz se apagará automáticamente. Puede deslizar el interruptor de esta manera la cantidad de veces que lo necesite para alternar entre los dos modos, el modo de anulación manual (luz encendida) y el modo de detección de movimiento (luz apagada).

ADDITIONAL NOTE/NOTA ADICIONAL

- Minimum starting temperature for lamp is -0°F./La temperatura mínima de inicio para la lámpara es de -17,7 °C.
- Outdoor rated; approved for use in wet locations./Calificado para uso en exteriores; aprobado para utilizarse en lugares húmedos.



TROUBLESHOOTING/SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
In motion sensing mode, the light does not turn on when there is motion.	1. Wall switch or circuit breaker is off. 2. Light bulb may be dead. 3. Light bulb is loose. 4. Incorrect or loose wire connections. 5. Too much sunlight is shining onto photocell sensor in the early evening. 6. Too much light is shining onto photocell sensor due to another light source, such as a street lamp or other light fixture. 7. Moving persons or vehicles are below the view of the motion sensor because motion sensor is mounted too high.	1. Turn on switch or circuit breaker. 2. Test the light bulb in a known working light fixture; replace bulb as needed. 3. Tighten light bulb in socket. 4. Check wire connections. 5. Relocate fixture away from a western facing wall. 6. a- Eliminate or turn off other light source. b- Block other light source from shining onto photocell sensor. c- Relocate fixture. 7. Relocate fixture to a lower position or to a different location.
	In motion sensing mode, the light stays on continuously	a. Eliminate heat source. b. Relocate fixture.
	The light comes on for no apparent reason.	1. Lower the sensitivity 2. a- Eliminate heat source. b- Relocate fixture.
	The light comes on during the daytime or too early in the evening.	The fixture may be installed in a shaded area, such as under a porch or eave, preventing daylight from shining onto the photocell sensor. Relocate fixture.
In the Dusk-to-Dawn function, the light comes on too late in the evening.	Too much sunlight is shining onto the photocell sensor in the early evening.	Relocate fixture away from a western facing wall.
In the Dusk-to-Dawn function, the light does not come on at night.	Too much light is shining onto the photocell sensor due to another light source, such as a street lamp or other light fixture.	a. Eliminate or turn off other light source. b. Block other light source from shining onto photocell sensor. c. Cover the motion detecting lens with black electrical tape, to verify that the light will turn on when there is enough darkness. d. Relocate fixture.
PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	ACCIÓN CORRECTIVA
En el modo de detección de movimiento, la luz no se enciende cuando hay un movimiento.	1. El interruptor de pared o el interruptor de circuito está apagado. 2. La bombilla puede estar agotada. 3. La bombilla está floja. 4. Conexiones de cableado sueltas o incorrectas. 5. Demasiada luz solar brilla sobre el sensor de la fotocélula temprano al atardecer. 6. Demasiada luz ilumina el sensor de la fotocélula debido a otra fuente de luz, como una luz de la calle u otra luz. 7. Hay personas o vehículos en movimiento debajo de la vista del detector de movimiento, debido a que el detector de movimiento se encuentra demasiado alto.	1. Active el interruptor o el interruptor de circuito. 2. Pruebe la bombilla en una lámpara que funcione; si es necesario, reemplace la bombilla. 3. Apriete la bombilla en el portalámpara. 4. Revise las conexiones del cableado. 5. Reubique la lámpara lejos de una pared que mira hacia el oeste. 6. a- Elimine o apague otras fuentes de iluminación. b- Bloquee otra fuente de iluminación que brilla sobre el sensor de la fotocélula. c- Reubique la lámpara. 7. Reubique la lámpara a una posición más baja o a una ubicación diferente.
	En el modo de detección de movimiento, la luz permanece encendida continuamente	a. Elimine la fuente de calor. b. Reubique la lámpara.
	La luz se enciende sin razón aparente.	1. El tráfico de la calle o sendero está activando el sensor de movimiento. 2. Activación falsa causada por una fuente de calor, como un ventilador secador o calentador o una piscina climatizada
	La luz se enciende durante el día o demasiado temprano al atardecer.	La lámpara puede estar instalada en un área con sombra, como debajo de un porche o alero, y evita que la luz del día ilumine el sensor de la fotocélula. Reubique la lámpara.
En la función anochecer-amanecer, la luz se enciende muy tarde durante la noche.	Demasiada luz solar brilla sobre el sensor de la fotocélula temprano al atardecer.	Reubique la lámpara lejos de una pared que mira hacia el oeste.
En la función anochecer-amanecer, la luz no se enciende en la noche.	Demasiada luz ilumina el sensor de la fotocélula debido a otra fuente de luz, como la luz de la calle u otra lámpara.	a. Elimine o apague otras fuentes de iluminación. b. Bloquee otra fuente de iluminación que brilla sobre el sensor de la fotocélula. c. Cubra el lente de detección de movimiento con cinta aislante negra para verificar que la luz se enciende cuando hay suficiente oscuridad. d. Reubique la lámpara.